



Stadt Dortmund
Der Oberbürgermeister

Stadt Dortmund

44122 Dortmund

Fachbereich Schule
Königswall 25-27
44137 Dortmund

Dienstleistungszentrum Bildung
Tel. (0231) 50-10747
E-Mail: dlzb@stadtdo.de

29.06.2022

Înscrierea dvs. la școală

Stimate doamne, stimați domni,
Dragi părinți, dragi tutori legali,

Ați sosit recent în Dortmund și v-ați înscris copilul/copiii la școală.

Din păcate, încă nu am reușit să oferim copilului/copiilor dumneavoastră un loc la școală.
Regretăm foarte mult acest lucru.

Războiul din Ucraina prezintă o provocare specială. În acest an școlar, peste 2.100 de copii și tineri au venit la Dortmund din diferite țări. Majoritatea au fugit din Ucraina din calea războiului.

Toți acești copii și tineri au dreptul la un loc la școală în Dortmund. În același timp, multe școli lucrează la capacitate maximă chiar și fără creșterea imigrației și pot accepta doar elevi individuali. La multe școli trebuie create posturi didactice și comandat mobilier pentru a putea asigura locuri la școală. Acest lucru necesită timp.

Din păcate, copilul/copiii dumneavoastră nu vor putea primi un loc la școală decât după vacanța de vară, nu putem da încă o dată exactă.

Vacanțele de vară sunt din 27.06. – 09.08.2022. În acest timp există multe oferte gratuite de vacanță în Dortmund. Puteți găsi o prezentare generală la ferido.dortmund.de

Puteți găsi o prezentare generală a ofertelor online de asistență pentru limba germană pe a doua pagină.

Sie können mit uns sprechen: montags bis mittwochs 8.00–12.00 / 13.00–15.30 Uhr, donnerstags bis 17.00 Uhr
freitags 8.00–12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Sie erreichen uns: mit allen Stadtbahnlinien Haltestelle Stadtgarten und mit der S-Bahn Bhf. Stadthaus
<http://www.dortmund.de>

Im Internet unter:

Unverschlüsselte E-Mails können auf allen Internetstrecken unbefugt mitgelesen/verändert werden.
Ausführliche Datenschutzinformationen der Stadt Dortmund finden Sie auf unserer Website unter
www.datenschutz.dortmund.de

Unsere Bankverbindung:

IBAN DE65 4405 0199 0001 1244 47 BIC DORTDE33XXX

Vă pot asigura că toți colegii mei și școlile din Dortmund vor face tot posibilul pentru a oferi copilului/copiilor dumneavoastră un loc la școală. Prin urmare, vă rog să înțelegeți această situație dificilă.

Cu stimă,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C. Uhr', with a stylized flourish at the end.

Christian Uhr

Oferte pentru învățarea limbii germane:

Portal de învățare VHS

Există diverse cursuri de germană pe portalul de învățare. Site-ul poate fi tradus și în diferite limbi. Portalul de învățare este disponibil și ca aplicație. Este gratuit și toată lumea are un mediator. Nivelurile sunt reprezentate de la A1-B2 și există chiar și un curs de germană ABC. În plus, temele pot fi întotdeauna și audio.

Puteți găsi o prezentare generală a cursurilor de germană aici: <https://deutsch.vhs-lernportal.de/>



Schlaukopf

<https://www.schlaukopf.de/>

Schlaukopf este o platformă interactivă de învățare gratuită pentru studenți. Cu peste 80.000 de întrebări, cunoștințele pot fi testate și sortate după tip de școală, clasă și materie școlară. Schlaukopf este disponibil și ca aplicație mobilă.



Institutul Goethe

<https://www.goethe.de/de/spr/ueb/led.html>

„Învățați germană - Orașul cuvintelor” este un joc online al Institutului Goethe pentru limba germană ca limbă străină la nivelul A1. Utilizatorul trebuie să adune cuvinte și să rezolve sarcini într-un oraș virtual. Sălile de învățare sunt aproape de viața de zi cu zi, utilizatorul se mișcă, de exemplu, în parc, în hotel și la gară. Se exersează în primul rând vocabularul. Serviciul este gratuit și disponibil și ca aplicație.



Planet Schule

<https://www.planet-schule.de/sf/filme-online.php?reihe=1419&film=10005>

Aici veți găsi multe filme scurte, prietenoase pentru copii și amuzante despre învățarea limbii germane.

